A close up of a book

Description automatically generated

*THEOT Bel (found in the Book of Daniel)   
in EMML 1768*

Ff. 194v—195v

For the books of the Daniel cycle, the following people were involved in creating first, second, and third drafts of transcriptions: Hiwot Samuel, Ashlee Maslik, Jonah Sanford, Steve Delamarter, Qidist, Dejene, and Sarah Vulcan. Draft 4,

Transkribus; Draft 5, Steve Delamarter; Draft 6: Demeke Berhane; Draft 7: Delamarter and Berhane; Draft 8, Ralp;h Lee

*Nota Bene*: Images may be viewed at vHMML at <https://w3id.org/vhmml/readingRoom/view/832792> (starting at image 251)

DanCBel 01:01a እምድኅረ ሞተ ንጉሥ አስጢያጌስ ወተቀብረ ኀበ አበዊሁ  
DanCBel 01:01b ነሥአ ቂሮስ ፈረሳዊ መንግሥቶ  
DanCBel 01:02 ወሀሎ ዳንኤል ደቀ ጽርሑ ለንጉሥ ወይከብር እምኵሉ አዕርክቲሁ  
DanCBel 01:03a ወሀሎ ምስል ዘያመልኩ ሰብአ ባቢሎን  
DanCBel 01:03b ወያስተዋጽኡ ሎቱ ኵሎ አሚረ ሲሳዮ ስንዳሌ ዕሥር ወካዕበ በመስፈርተ አርጣባስ  
DanCBel 01:03c ወአባግዐ ፵ ወወይነ ፯ መስፈር  
DanCBel 01:04a ወያመልኩ ንጉሥ ወየሐውር ንጉሥ ኵሎ አሚረ ወይሰግድ ሎቱ  
DanCBel 01:04b ወዳንኤልሰ ይሰግድ ለአምላኩ ወይቤሎ ንጉሥ ለምንት ኢትሰግድ ለቤል  
DanCBel 01:05a ወይቤ ኢያመልክ ጣዖተ ግብረ እደ ሰብእ ዘእንበለ ዳእሙ  
DanCBel 01:05b አምላክ ሕያው ዘፈጠረ ሰማየ ወምድረ ወመኰንን ውእቱ ለነፍስ  
DanCBel 01:06a ወይቤሎ ንጉሥ ይመስለከኑ ኢኮነ ኅያወ አምላከ ቤል  
DanCBel 01:06b ኢትሬኢ[ይ]ኑ መጠነ ይበልዕ ወይሰቲ እንተ ጸብሐት  
DanCBel 01:07a ወሠሐቀ ዳንኤል ወይቤ ኢያስሕቱከ ንጉሥ ዘሰ ውስጡ ጽቡር ወአፍኣሁ ብርት  
DanCBel 01:07b ወኢይበልዕ ወኢይሰቲ ግሙራ  
DanCBel 01:08a ወተምዐ ንጉሥ ወጸውዖሙ ለገነውቱ ወይቤሎሙ  
DanCBel 01:08b እመ ኢነገርክሙ(ኒ) መኑ ይበልዕ ዘንተ ሲሳዮ ትመውቱ  
DanCBel 01:09a ወእመሰ በጻሕክሙ ሊተ ከመ ቤል ይበልዕ ይመውት ዳንኤል ፀረፈ ላዕለ ቤል  
DanCBel 01:09b ወይቤሎ ዳንኤል ለንጉሥ ለይኩን በከመ ትቤ  
DanCBel 01:10a ወ[የአክ]ሉ ገነቱ ለቤል ፸ ዘእንበለ አንስት ወደቅ  
DanCBel 01:10b ወሖሩ ንጉሥ ወዳንኤል ቤተ ቤ[]  
DanCBel 01:11a ወይቤሉ ገነውተ ቤል ናሁ ንሕነ ነሐ[]ር አፍኣ ወአንተ ንጉሥ  
DanCBel 01:11b ሥራዕ ማእዳቲሁ ወቅዳኅ ወይኖሂ ወአስተናብር ወዝጋሕ ኆኅቶሂ ወኅትም በማነኅተምከ  
DanCBel 01:12 ወጊሥ በጽባሕ ወእመ ኢረከብከ በዘ\_በልዐ ኵሎ ቤል ንመውት ወእመ አኮ ዳንኤል ይኅሰወ ላዕሌነ  
DanCBel 01:13a ወእሙንቱሰ ያአምሩ ዘይገብሩ በታሕተ ማእድ ቦሙ ፍኖተ ኅቡአ  
DanCBel 01:13b ወእንተ ህየ ይበውኡ ሀየ ዘልፈ ወይበልዑ  
DanCBel 01:14a ወወፂኦሙ ሠርዐ ንጉሥ ለቤል ዘይበልዕ  
DanCBel 01:14b ወአዘዘ ዳንኤል ለቍልዔሁ ያምጽእ ኀመደ ወረከበ ውስተ ቤቱ በቅድመ ንጉሥ ባሕቲቱ  
DanCBel 01:14c ወወፂኦሙ ዐፀወ ኆኅተ ወኀተሙ በማኅተመ ንጉሥ ወኀሊፎሙ  
DanCBel 01:15a ገነውተ ቤል በሌሊት በከመ ያለምዱ ወአንስቶሙ ወደቆሙ  
DanCBel 01:15b ወበልዑ ወሰትዩ ኵሎ  
DanCBel 01:16 ወጌሡ በጽባሕ ንጉሥ ወዳንኤል  
DanCBel 01:17 ወይቤ ንጉሥ ዳኅን ማኅተም ዳንኤል ወይቤ እወ ዳኅን ንጉሥ  
DanCBel 01:18a ወእምዝ ሶበ አርኀወ ኆኅተ ነጸረ ንጉሥ ማእደ ወወውዐ ንጉሥ በዐቢይ ቃል  
DanCBel 01:18b ወይቤ ዐቢይ አንተ ቤል ወአልብከ ትምይንተ  
DanCBel 01:19 ወሰሐቆ ዳንኤል ወአኀዞ ለንጉሥ ኢይባ(እ) ውስጠ ወይቤሎ ነጽር ምድረ ወርኢ አሰረ ምንትኑዝ  
DanCBel 01:20 ወይቤ ንጉሥ እሬኢ አሰረ ዕደው ወአንስት ወደቅ  
DanCBel 01:21a ወተምዐ ንጉሥ ወአኀዞሙ ንጉሥ ለገነውት ወአንስቶሙ ወደቆሙ  
DanCBel 01:21b ወአርአይዎ ኆኅተ ኅቡአ እንተ ኀበ ይበውኡ ወይበልዑ ዘውስተ ማእድ  
DanCBel 01:22 ወቀተሎሙ ንጉሥ ወወሀበ ቤልሃ ወመጠዎ ለዳንኤል ወቀጥቀጦ ወነሠተ ቤቶ  
DanCBel 01:23 ወሀሎ ከይሲ ዐቢየ ወያመልክዎ ሰብአ ባቢሎን  
DanCBel 01:24a ወይቤሎ ንጉሥ ለዳንኤል ዝኒ ብርትኑ ትብል  
DanCBel 01:24b ወናሁ ሕያው ወይበልዕ ወይሰቲ ወኢትክል ብሂሎቶ ኢኮነ ሕያወ አምላከ ስግድ ሎቱ  
DanCBel 01:25 ወይቤ ዳንኤል ለእግዚአብሔር አምላኪየ እሰግድ እስመ ውእቱ አምላክ ኅያው  
DanCBel 01:26 ወአንተ ንጉሥ አብሐኒ እቅትሎ ለዝኩ ከይሲ ዘእንበለ መጥባሕት ወበትር ወይቤሎ ንጉሥ አባሕኩከ  
DanCBel 01:27a ወነሥአ ዳንኤል ፔሳ ወሥዕርተ ወስብሐ ወአብሰሎ ኅቡረ ወገብረ ለኃልኀ  
DanCBel 01:27b ወአፍአሞ ለከይሲ ውስተ አፉሁ ወውኂጦ ነቅዐ ውእቱ ከይሲ ወይቤሎሙ ርኢ አምላክክሙ  
DanCBel 01:28a ወእምዝ ሰሚዖሙ ሰብአ ባቢሎን ጥቀ ወተመይጡ ላዕለ ንጉሥ  
DanCBel 01:28b ወይቤሉ ተህይድ ንጉሥ ቤልሃኒ ቀተለ ወቀጥቀጦ ወከይሴኒ ቀተለ ወገነተኒ ቀተለ  
DanCBel 01:29 ወይቤሉ ንሖር ኀበ ንጉሥ ወየሀበነ ዳንኤልሃ ወእመአኮ ንቀትለከ ወቤተከሂ  
DanCBel 01:30 ወርኢዮ ንጉሥ ከመ ጥቀ ያጠወቅዎ ሶበ በግብር ኮኖ ለንጉሥ መጠዎሙ ዳንኤልሃ  
DanCBel 01:31 ወወሰድዎ ውስተ ግበ አናብስት  
DanCBel 01:32a ወኵሎ አሚረ ይሴስይዎሙ ክልኤ ሰብአ  
DanCBel 01:32b ወክልኤ ባግዐ ወአሜሁሰ ኢወሀብዎሙ ከመ ይብልዕዎ ለዳንኤል  
DanCBel 01:33a ወሀሎ እንባቆም በይሁዳ ነቢይ ወአብሰለ ተብሲለ ወኅብስተ  
DanCBel 01:33b ወወደየ ውስተ አስፋሪድ ወወረደ ሐቅለ ይሰድ ለእለ ይበጽዑ  
DanCBel 01:34a ወይቤሎ መልአከ እግዚአብሔር ለእምባቆም  
DanCBel 01:34b ሰድ ዘንተ ምሳሐ ለዳንኤል ባቢሎን (ውስተ) ግበ አናብስት  
DanCBel 01:35a ወይቤሎ እንባቁም እግዚኦ ኢያአምር ባቢሎን  
DanCBel 01:35b ወ(ኢ)ርኢኩ ግበ አናብስት አይቴ ውእቱ  
DanCBel 01:36a ወአኀዞ መልአከ እግዚአብሔር በድማኁ ወጾሮ በስዕርተ ርእሱ  
DanCBel 01:36b ወአብጽሖ ኀበ ግበ አናብስት ዘባቢሎን በኀይለ መንፈሱ  
DanCBel 01:37 ወከልሐ እንባቆም ወይቤ ዳንኤል ዳንኤል ንሣእ ምሳሐ ዘፈነወ ለከ እግዚአብሔር  
DanCBel 01:38 ወይቤ ዳንኤል ተዘከረኒሁ እግዚአብሔር ወኢኢኀደጎሙ ለእለ ያፈቅርዎ  
DanCBel 01:39 ወተንሥአ ዳንኤል ወበልዐ ወአግበኦ መልአከ እግዚአብሔር ለእንባ[ቆ]ም ብሔሮ ሶቤሃ  
DanCBel 01:40a ወመጽአ ንጉሥ በሳብዕት ዕለት ወላሐዎ ለዳንኤል  
DanCBel 01:40b ወ{}ቀርበ ኀበ ግበ ግበ አናብስት ወነጸረ ወርእዮ ለዳንኤል ይነብር  
DanCBel 01:41a ወከልሐ ንጉሥ በዐቢይ ቃል ወይቤ  
DanCBel 01:41b ዐቢየ አንተ እግዚአብሔር አም[]ከ ዳንኤል ወአልቦ ባዕደ ዘእንበሌከ  
DanCBel 01:42a ወአውፅኦ ወለእልክቱሰ እለ ፈቀዱ ይቅትልዎ አውረድዎሙ ውስተ []  
DanCBel 01:42b ወበልዕዎሙ ሶቤሃ በቅድሜሁ